



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/569
22 August 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 12 предварительной
повестки дня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 20 августа 1985 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим письмо, направленное Вам правительством Египта и касающееся произвольных мер, принятых в последнее время властями Ливии в отношении египетских рабочих-мигрантов в Ливии. Эти меры представляют собой вопиющее нарушение Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также норм международного права.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 12 предварительной повестки дня.

Ахмед Т. ХАЛИЛ
Посол
Постоянный представитель

* A/40/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел Египта от 20 августа
1985 года на имя Генерального секретаря

Неожиданные и произвольные решения, принятые в последнее время ливийскими властями, в результате которых значительное число граждан Египта, работающих в Ливии, стали жертвами широкомасштабных мер, направленных на их массовую высылку, представляют собой вопиющее нарушение принципов международного права и обычая, самых элементарных принципов, касающихся основных прав человека, положений Всеобщей декларации прав человека и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также соответствующих международных конвенций; и международную ответственность за эти действия несет Ливия как принимающая страна.

Вследствие этих произвольных мер, принятых ливийскими властями, таких, как массовая высылка, принуждение граждан Египта принимать ливийское гражданство в обмен на разрешение остаться в Ливии, осуществление массовой высылки в короткие сроки и без предварительного предупреждения, конфискация средств и имущества и нарушение трудовых соглашений, не говоря уже о бесчеловечном обращении, Ливия несет полную ответственность за совершение таких вопиющих нарушений международных пактов и конвенций, а также резолюций специализированных учреждений, регулирующих права и обязанности, вытекающие из факта приема на работу иностранных рабочих принимающими странами. Правительство Египта хотело бы официально заявить, что оно решительно осуждает и отвергает такого рода коллективные наказания и бесчеловечные меры, которые сопровождают высылку и изгнание значительного числа граждан и их семей, в том числе тех лиц, которые проживали в Ливии на законном основании, соблюдая внутренние законы и положения и внося неоспоримый вклад в процесс восстановления и экономического, социального и культурного развития.

Произвольные меры, принимаемые в отношении египетских граждан в Ливии, не поддаются никакому логическому обоснованию. Принимая эти неожиданные и произвольные решения, ливийские власти по сути пытались использовать египетский технический персонал и египетских рабочих в Ливии в политических целях.

Однако, поступая таким образом, ливийские власти совершают серьезную ошибку и превносят новый элемент в серию провокационных действий, направленных против Египта. Совершая такие бесчеловечные акты, они заблуждаются, если считают, что достигнут своих политических целей по отношению к египетскому народу. Эти действия могут привести лишь к серьезному ухудшению глубоко укоренившихся связей и отношений между братскими народами Египта и Ливии, которые мы пытаемся сохранить.

/...

Правительство Арабской Республики Египет оставляет за собой право принимать все необходимые юридические меры, чтобы гарантировать права своих граждан. Правительство Ливии несет всю ответственность за принятые им произвольные решения и за любые последствия, к которым они могут привести.

При этом мы просим Организацию Объединенных Наций вмешаться и принять надлежащие меры, чтобы положить конец этим вопиющим нарушениям права и законности.

Д-р Ахмед Исмат АБДЕЛЬ МАГИД
Министр иностранных дел
